

16 Polkowskie Dni Teatru

OBLICZA TEATRU

III - IV 2014



Patronat honorowy PIOTR FRONCZEWSKI

Słowo wstępne

dr Andrzej Wierdak



Szanowni Państwo,

To już XVI Polkowickie Dni Teatru. Festiwal wyczekiwany przez miłośników teatralnej sztuki, których jest tak wielu wśród mieszkańców gminy Polkowice. Czas zacząć maraton scenicznych występów, nad którymi patronat honorowy objął wspaniały aktor teatralny i filmowy – Piotr Fronczewski.

Wśród wydarzeń kulturalnych w naszym mieście Festiwal „Oblicza Teatru” jest mi szczególnie bliski. Lubię zasiąść na naszej widowni i być jednym z wielu, którzy na swój niepowtarzalny sposób interpretują spektakl. Magia teatru polega właśnie na tym, że widzami, odbiorcami sztuki jesteśmy MY, zwykli ludzie i to MY jesteśmy najważniejsi dla aktorów, popisujących się na scenie swoim kunsztem. Dla nich nasze pochodzenie, status społeczny są rzeczą marginalną. I tu spełnia się idea, która przyświeca Polkowickim Dniom Teatru – teatr jest „dla wszystkich”, a każdy odbiorca jest wyjątkowy. Nie ma bowiem nic ważniejszego od uczuć i emocji, które nosimy w sobie po zakończonym spektaklu. Życzę Państwu, aby w tym roku były one wyłącznie pozytywne i żeby potęgowały chęć zobaczenia kolejnych spektakli 16. edycji Festiwalu „Oblicza Teatru”.

Wiesław Wabik
Burmistrz Polkowic

Szanowni Państwo,

Teatr w mojej wyobraźni jawi się jako zjawisko niezwykle, które przenosi gdzieś daleko, w zupełnie inny wymiar czasu i przestrzeni. Ukochałem go sobie przed wieloma laty, a efektem tej miłości jest nasze polkowickie święto – Festiwal „Oblicza Teatru”. Rokrocznie zapraszamy wspaniałe zespoły teatralne i najznamienitszych aktorów z całej Polski, aby choć na chwilę przenieść się w tę cudowną rzeczywistość. Za cel stawiamy sobie ukazywanie różnorodnych obliczy Melpomeny. Wierzę, że również tegoroczny repertuar przypadnie Państwu do gustu.

U progu 16. edycji Festiwalu pragnę Państwu serdecznie podziękować, że tak licznie przybywacie na proponowane przez nas spektakle i razem z nami budujecie „teatr w mieście bez teatru”.

Leszek Mądzik, serdeczny przyjaciel naszego miasta, często powtarza, że Polkowice są wyjątkowym miejscem na jego mapie podróży po świecie. Podkreśla, że panuje tu klimat, który bardzo pomaga w tworzeniu, bo czuje się potrzebę spotkania ze sztuką. Docenia naszą polkowicką widownię, jej emocjonalne zaangażowanie, szczerłość i autentyczność przeżywania. Lubelski reżyser i plastyk nie pozostaje odosobniony w swoich odczuciach. Wielu artystów, którzy przyjeżdżają na Polkowickie Dni Teatru nie może wyjść z podziwu nad Państwa otwartością na teatr. Jednym z nich jest również nasz tegoroczny patron honorowy Piotr Fronczewski – wybitny aktor teatralny i filmowy. Ten wszechstronnie uzdolniony artysta znakomicie odnajduje się zarówno w kreacjach dramatycznych, jak i komediowych. W tym roku pojawi się w Polkowicach w wyjątkowej roli.

Już po raz 16. zapraszam Państwa na wspaniałą podróż po świecie, w którym jawa miesza się ze snem, w którym emocje odczuwa się głębiej, a czas zdaje się nie mieć końca...

Andrzej Wierdak
Dyrektor Artystyczny Festiwalu



28 marca, godz. 19.00
Wrocławski Teatr Pantomimy

Zuzanna i starcy

Na podstawie biblijnej opowieści z Księgi Daniela

Scenariusz, reżyseria, scenografia i kostiumy: Leszek Mądzik

Muzyka: Jan A. P. Kaczmarek

Obsada: Izabela Czeżniewicz, Agnieszka Dziewa, Aneta Piorun, Artur Borkowski, Mateusz Kowalski, Radomir Piorun, Krzysztof Roszko, Mariusz Sikorski, Krzysztof Szczepańczyk

Bezsłowny spektakl jest próbą zajrzenia do tych pokładów męskiej wrażliwości, które potęgują namiętność i wyzwają konkretne zachowania oraz postawy. Fascynacja kobietą i jej urodą, tym, co jak magnes irracjonalnie każe się w niej zatracić, jest sferą naturalną. Mężczyźni niezależnie od etapu życia ulegają pragnieniom i pożądaniom, a wszystko to za sprawą kobiecej tajemniczości i erogenności, która prowadzi w świat, gdzie zdrowy rozsądek spala się, jak bohaterowie przywołanych wydarzeń.

Dwaj sędziowie z Babilonu obdarzyli takim właśnie uczuciem Zuzannę – piękną i bogobojną córkę Chikiasza. Starcy szukali okazji, żeby zdobyć powabną dziewczynę, a każdy kolejny dzień polegał na ich uczucia. Swoją wyobraźnię wystrzali regularnym podglądaniem kobiety w czasie kąpieli. Podczas śledzeniem i podglądaniem ogarnęło ich pragnienie obcowania z nią. Jednak lojalność wobec męża kazała wiernej żonie odrzucić załoty. W akcie zemsty uczucie niespełnionej żądzy zamienili w oskarżenie o cudzołóstwo, co w tamtej obyczajowości równało się z wyrokiem śmierci. Od fałszywego osądu Zuzannę uratował prorok Daniel. Kobieta została uniewinniona, a zawistni sędziowie, składający fałszywe zeznania, skazani na śmierć.

Nie widziałam jeszcze nigdy, w żadnym teatrze i żadnym spektaklu, nagości podanej tak smacznie i nienachalnie; nagości wysublimowanej, coraz piękniejszej w każdym kolejnym obrazie. To urzekające, niedosłowne piękno wsparte było dodatkowo grą przestrzeni i ekspresywnym światłem [...] Wygrywa w "Zuzannie i starcach" sugestywność obrazu, jego stateczność i głębia. To wielowymiarowy pokaz, który karmi zmysł wzroku absolutnie pięknymi wizjami. Chciałoby się je uchwycić i zatrzymać, kiedy zbliżają się do widowni, by znów za chwilę się oddać.

Karolina Obszyńska, teatralia.com.pl

6 - 31 marca, Rynek

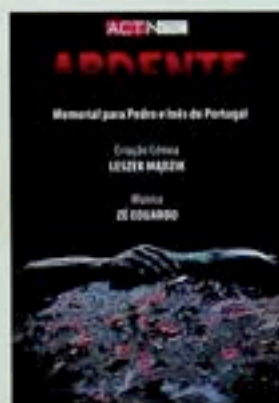
wystawa plenerowa

„Leszek Mądzik - Plakat. Fotografia”

Wystawa składa się z fotografii i plakatów autorstwa Leszka Mądzika. Prezentowana była m.in. na wystawie w łazienkowskiej Galerii Plenerowej w Alejach Ujazdowskich w Warszawie. Artystę fascynuje życie, śmierć oraz przemijanie człowieka i z tego czerpie inspiracje, tworząc swoje prace.

Teatr, fotografia i plakat żywią się sobą nawzajem. Plakat potrzebuje największego skrótu, prostoty i lapidarności. Jest podpisem pod wydarzeniem, które ma anonować. W kalejdoskopie obrazów ogarniających nas wokół pragnę wywołać refleksję, która na dłużej zatrzyma nas przed jego wizualnym zapisem. Plakat i fotografia, w przeciwieństwie do teatru, który rodzi się z czerni, są nasycone kolorem. To rozdwojenie jaźni jest konsekwencją odczuć, które mówią o złożoności odbierania tego, co dostrzegamy i przeżywamy. I choć pierwotnym twórczym mojej pracy jest teatr, to potrzeba skrótu, szczegółowości i lapidarności prowadzi mnie w stronę plakatu. Tworzę go w konfrontacji i w zderzeniu tego, co minionie (malarstwo, gotyk, renesans, barok) z językiem i symboliką nam współczesną. Obecna jest też w plakacie fotografia. Szczegół, detal, fragment pojawiają się wtedy, gdy pragnę utwalić piętno czasu.

Leszek Mądzik



7 - 31 marca, Sala Brązowa - Ośrodek Kultury

Drohobycz Schulza

wystawa zdjęć Leszka Mądzika

Nosi się w sobie obraz miejsca, które nas intryguje, ciekawi, które chciałoby się poznać, być w jego przestrzeni. Jednym z takich miejsc jest Drohobycz, naznaczony piętnem Brunona Schulza. Czytając jego dzieła czy oglądając rysunki ta potrzeba staje się coraz silniejsza. Kolejna rocznica śmierci twórcy dała mi okazję odwiedzenia małego miasteczka. Drohobycz jeszcze zachował klimat sprzed wojny, stając się bliski temu, jaki był za życia twórcy „Sklepów cynamonowych” czy „Xiegi Bałwochwalczej”. Wędrowką po ulicach, zaułkach czy świątyniach jesiennego Drohobycza pragnęłam utwalić te miejsca, gdzie swoje piętno i ślad zostawił ten niepozorny nauczyciel rysunku. Jego myślenie, wrażliwość, lęki i obsesje zbliżyły mnie do tematów, które podejmował w twórczości. Ich wyrazem jest wystawa fotografii ze świata, który może zetrzeć nieuchronny czas.

Leszek Mądzik



Retrospekcja

XV Oblicza Teatru - Polska - 100 Dni Teatru



Być jak Kazimierz Deyna
Teatr im. A. Mickiewicza - Częstochowa



Tak wiele przeszliśmy, tak wiele przed nami
Teatr Polski - Bielsko-Biała



Się kochamy
Ale! Teatr - Warszawa



O północy przybyłem do widowy
- czyli Opis obyczajów III
Teatr IMKA - Warszawa



Lustro
Scena Plastyczna KUL



Wariacje Tischnerowskie
Teatr STU - Kraków

oblicza XVI Teatru

Polkowickie Dni Teatru
III-IV 2014

patronat honorowy:
Piotr Fronczewski

dyrektor artystyczny: Andrzej Wierdak

spektakle dla dzieci

1 kwietnia, godz. 9.00, 11.00 - Kino

Teatr Baj Pomorski - Toruń

Wschód i zachód słońca

autor: Joanna Klara Tenke
adaptacja: Dominika Miłkusz
reżyseria: Ireneusz Maciejowski

8 kwietnia, godz. 10.00, 11.30 - Kino

Zdrójowy Teatr Animacji - Jelenia Góra

O ósmej na arce

autor: Ulrich Hub
tłumaczenie: Liła Mirowska-Usserwka
reżyseria: Bogdan Nauka

spektakle dla młodzieży

2 kwietnia, godz. 9.00, 11.00 - Kino

Teatr Baj Pomorski - Toruń

Zagryziakowie

autor: Andrzej Dołgowski
opracowanie tekstu, reżyseria, teksty piosenek: Jacek Pietruski

konkursy

3 kwietnia - Kino

HUMOR I SATYRA W POEZJI I PROZIE

XVIII Przegląd Teatru Jednego Aktora

15 kwietnia - Kino

KURTYNA

XVIII Przegląd Teatralny

6 maja - Kino

IV Przegląd Małych Form Teatralnych
w języku Niemieckim i Angielskim

wystawy

6 - 31 marca, Rynek

Leszek Mądzik - Plakat, Fotografia

plenerowa wystawa zdjęć - plakatów

7 - 31 marca, „Sala Bratowa” - Ośrodek Kultury

Diohobydz Schulza

wystawa zdjęć Leszka Mądzika

7 - 31 marca, Galeria „Na piętrze” - Ośrodek Kultury

Wystawa lalek i plakatów teatralnych

z Teatru Lalki i Maski w Białymstoku

1 - 31 marca, Galeria „Rynek 26”

Fotograficzne wspomnienia

XV edycji Festiwalu „Oblicza Teatru”

przebieg twórczości filmowej Piotra Fronczewskiego

4 marca, godz. 19.00 - Kino

Łódźki Wierszynina

reżyseria: Andrzej Domała

12 marca, godz. 19.00 - Kino

Ostatnia akcja

reżyseria: Michał Rogalski

25 marca, godz. 19.00 - Kino

Ocalenie

reżyseria: Edward Zdzienicka

2 kwietnia, godz. 19.00 - Kino

Bilans kwartalny

reżyseria: Krzysztof Zanussi

9 kwietnia, godz. 19.00 - Kino

Koniusz

reżyseria: Marek Bork

bilany: 5 zł

7 marca, godz. 19.00

TEATR POLSKI - BIELSKO-BIAŁA

Joe Orton

Co widział kamerdyner?

przeład: Gustaw Gottesman
adaptacja i reżyseria: Andrzej Zaeski

10 marca, godz. 20.30

TEATR im. S. JARACZA - ŁÓDŹ

Nikołaj Kolada

Baba Chanel

przeład: Agnieszka Lubomira Piotrowska
reżyseria i scenariusz: Nikołaj Kolada

15 marca, godz. 19.30

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - KRAKÓW

Peter Asmussen

Za chwilę. Cztery sposoby na życie
i jeden na śmierć

przeład: Elżbieta Frączak-Nowotny
reżyseria i adaptacja: Iwona Kempa

17 marca, godz. 18.00

UROCZYSTA GALA

XVI FESTIWALU „OBLICZA TEATRU”

gość honorowy: PIOTR FRONCZEWSKI

WRĘCZENIE „ZŁOTYCH MIEDZIARÓW”

NAGROD PUBLICZNOŚCI XV EDYCJI FESTIWALU

Recital Katarzyny Groniec

przy fortepianie Lukasa Damyńch

TEATR ATENEUM - WARSZAWA

Tancred Dorst

Ja, Feuerbach

przeład: Jacek St. Buras
reżyseria: Piotr Fronczewski

19 marca, godz. 20.00

TEATR ŁAŹNIA NOWA - KRAKÓW

I TEATR MONTOWNIA - WARSZAWA

na podstawie powieści A. Dumasa

Trzej muszkieterowie

adaptacja: Jakub Roszkowski
reżyseria: Giovanni Castellanos

21 marca, godz. 17.00

TEATR BAGATELA - KRAKÓW

Ella Kazan

Układ

tłumaczenie i adaptacja: Radosław Paczocha
reżyseria: Michał Kotkański

24 marca, godz. 20.30

TEATR WSPÓLCZESNY - WARSZAWA

Francis Veber

Najdroższy

przeład: Barbara Grzegorzewska
reżyseria: Wojciech Adamczyk

26 marca, godz. 20.00

TEATR im. H. MODRZEJEWSKIEJ
- LEGNICA

Adaptacja powieści Jerzego Pilcha „Tysiąc spokojnych miast”

Zabijanie Gomulki

reżyseria: Jacek Głomb

28 marca, godz. 19.00

WROCLAWSKI TEATR PANTOMIMY

na podstawie biblijnej opowieści z Księgi Daniela

Zuzanna i starcy

scenariusz, reżyseria,
scenografia i kostiumy: Leszek Mądzik

30 marca, godz. 19.30

TEATR POLSKI - SZCZECIN

Somnambuliczne divertimento
na straż leśną i deszcz

reżyseria: Adam Opatowicz

Bilety w cenie 35-60 zł oraz kamery (300 zł) do nabycia w kasach
Ośrodka Kultury (ul. Skalników 4).
Szczegółowe informacje na stronach internetowych:
www.pca.pl, www.dniteatru.pl

Informacje i rezerwacja biletów: 76 746 88 14/13

Miejsce realizacji spektakli Nurtu Głównego:
Aula Forum Zespołu Szkół,
ul. Skalników 4

www.dniteatru.pl



Polkowickie Centrum Animacji, ul. Skalników 4, 59-101 Polkowice
tel. 76 746 88 10, fax: 76 746 88 11, e-mail: poczta@pca.pl, www.pca.pl

Patronat medialny:

